



Λύσεις στο σήμερα
για την ανάπτυξη του αύριο:
Πρακτικές, Τεχνολογίες και
Προοπτικές για τους φορείς
υπηρεσιών ύδρευσης και
αποχέτευσης στην Ελλάδα

Today's solutions,
for tomorrow's development:
Practices, Technologies and
Prospects for Public Water
and Wastewater Management
Companies in Greece

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΗΜΕΡΑ ΝΕΡΟΥ
ΗΜΕΡΙΔΑ ΕΥΔΑΠ
ΖΑΠΠΕΙΟ ΜΕΓΑΡΟ • 22 ΜΑΡΤΙΟΥ 2012



Οργανωτική Επιτροπή Ημερίδας
Διεύθυνση Δημοσίων Σχέσεων και Επικοινωνίας, ΕΥΔΑΠ
Ιλισίων 9, 157 71 Αθήνα
Τηλ.: 210 749 54 20, 21 • Fax: 210 749 53 81
Email: pubrel@eydap.gr

Conference Organization Committee
Public Relations and Communication Division, EYDAP
9, Ilission Str., 15771 Athens, Greece
Tel.: +30 210 749 54 20, 21 • Fax: +30 210 749 53 81
Email: pubrel@eydap.gr

www.eydap.gr

Παγκόσμια
Ημέρα
Νερού
World
Water Day

Ζάππειο Μέγαρο
22 Μαρτίου 2012

Zappeion Conference
& Exhibition Center
22nd of March 2012

Πρόγραμμα Ημερίδας
Conference Programme



09.00 - 10.10: Χαιρετισμοί • Welcome and Opening Greetings

Θεόδωρος Πάγκαλος, Αντιπρόεδρος Κυβέρνησης
Theodoros Pangalos, Deputy Prime Minister

Τάσος Γιαννιτσίς, Υπουργός Εσωτερικών
Tassos Giannitsis, Minister of Interior

Μάκς Βορίδης, Υπουργός Υποδομών,
Μεταφορών και Δικτύων
Makis Voriadis, Minister of Infrastructure,
Transport and Networks

Γιώργος Παπακωνσταντίνου, Υπουργός Περιβάλλοντος
Ενέργειας και Κλιματικής Αλλαγής
Giorgos Papakonstantinou, Minister of Environment,
Energy and Climate Change

Γιάννης Σγουρός, Περιφερειάρχης Αττικής
Yannis Sgouros, Head of Attica Region

Νίκος Μπάρδης, Διευθύνων Σύμβουλος ΕΥΔΑΠ
Nikos Bardis, CEO EYDAP

Κύριες Ομιλίες • Opening Presentations

10.10 - 10.30: Θεμιστοκλής Λέκκας, Πρόεδρος Δ.Σ. ΕΥΔΑΠ
*Μεταβολή στην ποιότητα του νερού κατά τον κύκλο
χρήσης του.*

Themistocles Lekkas, BoD Chairman, EYDAP
*Changes in water quality throughout the
cycle of use.*

10.30 - 10.50: Χρήστος Ζερεφός, Ακαδημαϊκός, Καθηγητής Γεωλογίας
και Γεωπεριβάλλοντος Εθνικού και Καποδιστριακού
Πανεπιστημίου
*Επιπτώσεις Κλιματικής Αλλαγής στα υδατικά
αποθέματα και την οικονομία.*

Christos Zerefos, Member of the Academy of Athens,
Professor of Geology and Geoenvironment, National &
Kapodistrian University of Athens
*Consequences of climate change to water
reserves and to the economy.*

10.50 - 11.20: Γιώργος Τσομπάνογλου, Ομότιμος Καθηγητής UC Davis
Πρωτοποριακές τεχνολογίες επεξεργασίας λυμάτων.

**Keynote
speech** George Tchobanoglous, Professor Emeritus, UC Davis
*Innovative technologies for wastewater treatment
and management.*

11.20 - 11.40: Ανδρέας Ανδρεαδάκης, Ειδικός Γραμματέας Υδάτων, ΥΠΕΚΑ
Συλλογή και επεξεργασία αστικών λυμάτων στην Ελλάδα.

Andreas Andreadakis, Special Secretary for Water,
Ministry of Environment, Energy and Climate Change
*Collection and wastewater treatment practices
in Greece.*

Διάλειμμα • Coffee Break

**Ενότητα Α: Μοντέλα Ανάπτυξης Φορέων Ύδρευσης
και Αποχέτευσης****Part A: Development Models for Water Supply and
Sewerage Companies**

12.00 - 12.15: Τζώρτζης Μακρioniτης, Αντιπεριφερειάρχης Αναπτυξιακού
Προγραμματισμού, Περιβάλλοντος και Χωρικού Σχεδιασμού
Νοτίου Αιγαίου
*Ελλείμματα και ανάγκες: Σκιαγραφώντας το τοπίο ύδρευσης
στα νησιά του Νοτίου Αιγαίου.*

George Makrionitis, Deputy Head of Development Planning,
Environment and Regional Planning for South Aegean
*Water supply deficits and needs: mapping the water supply
of the Aegean islands.*

12.15 - 12.30: Παντελής Κούκος, Πρόεδρος και
Διευθύνων Σύμβουλος TEC Α.Ε.
*Επιχειρησιακά σχήματα για την ολοκληρωμένη διαχείριση
δημοτικών δικτύων: Οφέλη και προοπτικές*
Pantelis Koukos, CEO TEC S.A.
*Operational approaches for the integrated management
of municipal water supply systems: benefits and prospects
for the future.*

12.30 - 12.45: Κώστας Παπαδόπουλος, Επικεφαλής Επιχειρησιακής
Ομάδας Δράσης για την Αυτοδιοίκηση, ΕΥΔΑΠ
*Από τη θεωρία στην Πράξη (I): Οι ενέργειες από την
καταγραφή της παρούσας κατάστασης έως τη σύνταξη
της επιχειρηματικής πρότασης.*

Kostas Papadopoulos, Project Manager, Operations Task
Force for Local Authorities, EYDAP
*From theory to practice (I): Moving from the current
situation analysis to the final business proposal.*

12.45 - 13.00: Μαρία Καλλιέρου, Δικηγόρος ΕΥΔΑΠ
*Από τη θεωρία στην πράξη (II): Δόμηση και δυναμική προ-
γραμματικών συμβάσεων μεταξύ Δήμων και ΕΥΔΑΠ Νήσων.*
Maria Kallierou, Attorney at Law EYDAP
*From theory to practice (II): Framework agreements
between the Municipalities and EYDAP NISON.*

13.00 - 13.15: Κώστας Αραβανής, Δήμαρχος Λευκάδας
*Από τη θεωρία στην Πράξη (III): Η περίπτωση του Δήμου
Λευκάδας.*
Kostas Aravanis, Mayor, Lefkada Island
*From theory to practice (III): Municipality of Lefkada
case study.*

Συντονισμός συζήτησης: Στέφανος Γεωργιάδης, Γενικός Διευθυντής
Λειτουργίας Δικτύων και Εγκαταστάσεων ΕΥΔΑΠ

Panel coordinator: Stefanos Georgiadis, Executive Director Network
& Operations EYDAP

Διάλειμμα • Coffee Break

**Ενότητα Β: Νέες Προκλήσεις στη Διαχείριση Υδατικών
Πόρων για τους Φορείς Ύδρευσης και
Αποχέτευσης****Part B: New Challenges in Water Resources Management
for Water Supply and Sewerage Companies**

13.35 - 13.50: Μαργαρίτα Ξανθάκη, Διευθύντρια Μονάδων Επεξεργα-
σίας Νερού ΕΥΔΑΠ
Φανή Μισκάκη, Προϊσταμένη Ελέγχου Ποιότητας ΕΥΔΑΠ
Πόσιμο νερό στη βρύση του καταναλωτή.

Margarita Xanthaki, WTP Director, EYDAP
Fani Miskaki, Quality Control Manager, EYDAP
Safe drinking water at the consumer's faucet.

13.50 - 14.05: Κώστας Παπαδάκης, Μηχανολόγος Μηχανικός,
Διεύθυνση Δικτύου Ύδρευσης ΕΥΔΑΠ
Αφαλάτωση: Η θάλασσα στην υπηρεσία του καταναλωτή!
Kostas Papadakis, Mechanical Engineer, Water Supply
Division, EYDAP
Desalination: Sea water at the service of the consumer!

14.05 - 14.20: Θανάσης Μαραγκός, Χημικός Μηχανικός Διεύθυνσης
Κέντρων Επεξεργασίας Λυμάτων ΕΥΔΑΠ
*Διαχείριση αποκεντρωμένων μονάδων βιολογικών
καθαρισμών μικρής και μεσαίας κλίμακας.*
Thanasis Maragos, Chemical Engineer, WWTP
Division, EYDAP
*Management of small and medium scale decentralized
wastewater treatment plants.*

14.20 - 14.35: Διονύσιος Ξένος, Σύμβουλος Περιφέρειας Αττικής
*Αξιοποίηση επαναχρησιμοποιούμενου νερού
από την Ψυττάλεια: μεταφορά, χρήστες και συνεργασία
με την Περιφέρεια.*

Dionysios Xenos, Consultant, Region of Attica
*Reuse prospects for the processed water effluent
of the Psytalia Wastewater Treatment Plant: distribution,
users and cooperation with the Region of Attica.*

14.35 - 14.50: Ευτυχία Νεστορίδου, Διευθύντρια Σχεδιασμού και
Ανάπτυξης ΕΥΔΑΠ
*Αδριάνειο Υδραγωγείο: Δεσμοί από το παρελθόν
στο μέλλον και επαναπροσδιορισμός του χρηστικού
του ρόλου.*

Eftihia Nestoridou, Planning and Development Director,
EYDAP
*Hadrian Aqueduct: Linking the past with the
future and redefining its potential.*

Συντονισμός συζήτησης: Γιάννης Πάσιος, Γενικός Διευθυντής
Ανάπτυξης και Παραγωγής Έργων, ΕΥΔΑΠ

Panel coordinator: Giannis Passios, Executive Director Development
& Infrastructure, EYDAP

Τέλος Ημερίδας • End of Conference